



Sammanträdestid	Måndagen den 1 juni 2009, kl. 18.00 – 23.10	
Sammanträdesplats	<b>Kommungården</b>	
Beslutande:	<input checked="" type="checkbox"/> Lindgren, Hans-Erik <input type="checkbox"/> Englund, Greger <input checked="" type="checkbox"/> Hagström, Elisabeth <input checked="" type="checkbox"/> Albäck, Peter, fr. kl. 18.12, § 188 <input checked="" type="checkbox"/> Byggmästar, Liane <input checked="" type="checkbox"/> Forsander, Mårten <input checked="" type="checkbox"/> Furubacka, Marina <input checked="" type="checkbox"/> Hongell, Susanne <input checked="" type="checkbox"/> Wassborr, Ossian	Ersättare: <input type="checkbox"/> Öst, Harry <input checked="" type="checkbox"/> Albäck-Tokou, Siv <input type="checkbox"/> Broända, Helena <input type="checkbox"/> Myllymäki, Tapani <input type="checkbox"/> Backman, Inger <input type="checkbox"/> Högnabba, Stefan <input type="checkbox"/> Dahlbacka, Mikaela <input type="checkbox"/> Takkula, Monica <input type="checkbox"/> Enroth, Carl-Johan
Övriga närvarande:	<input type="checkbox"/> Widjeskog, Marketta <input checked="" type="checkbox"/> Dalvik, Sixten <input type="checkbox"/> Strandvall, Göran <input checked="" type="checkbox"/> Djupsjöbacka, Michael <input checked="" type="checkbox"/> Myrskog, Kerstin <input checked="" type="checkbox"/> Holmqvist, Lisbet, till kl. 19.50, t.o.m. § 187 <input checked="" type="checkbox"/> Hongell, Thomas, till kl. 18.40, t.o.m. § 185 <input type="checkbox"/>	kfge:s ordförande kfge:s I vice ordförande kfge:s II vice ordförande kommundirektör kommunsekreterare kommunkamrer ADB-ansvarig
Paragrafer:	182 - 193 §.	
Underskrifter:	Ordförande:  Hans-Erik Lindgren	Protokollförare:  Kerstin Myrskog
Protokolljustering plats och tid:	Kronoby, den 3 juni 2009  Mårten Forsander  Marina Furubacka	
Protokollet framlagt till påseende, plats och tid:  Intygar, underskrift, tjänsteställning	Kronoby, den 4 juni 2009  Kerstin Myrskog, kommunsekreterare	

Organ

KOMMUNSTYRELSEN

Utfärdat  
27.5.2009Sida  
11/264

Sammanträdestid Måndagen den 1 juni 2009, kl. 18.00

Sammanträdesplats Kommungården

Ärendets  
nummer

Ärende

182 §.	LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET	
183 §.	PROTOKOLLJUSTERING	
184 §.	NÄMNDERS PROTOKOLL	
185 §.	FÖRVALTNING	Information om användningen av datateknik
186 §.	BORGEN	Godkänna avbrytande av preskriptionstid för Småbönders byaförening r.f.:s lån
187 §.	BUDGET 2010 OCH EKONOMIPLAN 2010-2012	Förslag till ramar
188 §.	KOMMITTÉER	Tillsätta arbetsgrupp för administrativa funktioner
189 §.	KOMMITTÉER	Tillsätta näringslivsdelegation
190 §.	VÄGAR	Avge utlåtande över Vasa vägdistrikt verksamhets- och ekonomiplan 2009-2013
191 §.	KÖKS- OCH STÄDFUNKTIONERNA	Val av leverantör för köks- och städfunktionerna från 1.8
192 §.	DELGIVNINGÄRENDE	
193 §.	ÖVRIGA ÄRENDE	Initiativ och frågor

Protokollet framlagt till påseende, tid och plats

Tisdagen den 4 juni 2009

Kommungården samt byråerna i Nedervetil och Terjärv.

Ordförande

Hans-Erik Lindgren

Denna möteskallelse har anslagits på anslagstavlan för offentliga kungörelser, intygar:

Kerstin Myrskog, kommunsekreterare

# KRONOBY KOMMUN

Organ

Sammanträdesdatum

Sida

KOMMUNSTYRELSEN

1.6.2009

11/265

---

182 §. LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Kallelse till detta sammanträde har utfärdats den 27 maj 2009 och tillställts samtliga medlemmar av kommunstyrelsen och kommunfullmäktige.

## BESLUT:

**Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och kommunstyrelsen beslutför.**

---

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	4.6.2009	

# KRONOBY KOMMUN

Organ

Sammanträdesdatum

Sida

KOMMUNSTYRELSEN

1.6.2009

11/266

---

## 183 §. PROTOKOLLJUSTERING

Kommunstyrelsen utser Mårten Forsander och Marina Furubacka till protokolljusterare. Protokollet justeras den 8 juni 2009.

### **BESLUT:**

**Kommunstyrelsen utsåg Mårten Forsander och Marina Furubacka till protokolljusterare.**

---

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	4.6.2009	

# KRONOBY KOMMUN

Organ

Sammanträdesdatum

Sida

KOMMUNSTYRELSEN

1.6.2009

11/267

## 184 §. NÄMNDERS PROTOKOLL

Enligt 51 § i kommunallagen kan kommunstyrelsen, dess ordförande, kommundirektören eller en tillförordnad tjänsteman överföra av en nämnd avgjort ärende till behandling i styrelsen. Styrelsen kan upphäva nämndens beslut eller återförvisa ärendet till ny behandling. Genomgången av besluten ger även styrelsen information om nämndens verksamhet och aktuella frågor.

Avskrift av protokoll från byggnadsnämndens möte 26.5 har tillställts kommunstyrelsen:

### KD:S FÖRSLAG:

Kommunstyrelsen övertar inte till behandling de ärenden som avgjorts på byggnadsnämndens möte.

### BESLUT:

**Kommunstyrelsen beslöt enhälligt enligt förslaget.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende 4.6.2009	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige		

# KRONOBY KOMMUN

Organ

Sammanträdesdatum

Sida

KOMMUNSTYRELSEN

1.6.2009

11/268

---

Dnr: KST 174/2008

185 §. FÖRVALTNING Information om användningen av datateknik

Kommunens ADB-ansvarsperson Thomas Hongell informerar styrelsen om elektroniska föredragningslistor och andra aktuella frågor.

Informationen och diskussionen antecknas i detta skede för kännedom.

KD:S FÖRSLAG:

Kommunstyrelsen antecknar diskussionen för kännedom.

Thomas Hongell informerade om kriterier och kostnader för elektroniska föredragningslistor varefter frågan diskuterades. Av redogörelsen framgick att ett tidigare diskuterat besök i Kinula eller någon annan kommun som infört elektroniska möten inte är aktuellt då kommunerna har olika program och kan inte jämföras. Hongell gavs i uppdrag att i samråd med ledningsgruppen utgåenden från diskussionen bereda frågan. Noterades att anslag inte finns i årets budget.

**BESLUT:**

**Kommunstyrelsen antecknade diskussionen för kännedom.**

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende 4.6.2009	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

# KRONOBY KOMMUN

Organ

KOMMUNSTYRELSEN

Sammanträdesdatum

1.6.2009

Sida

11/269

Dnr: KST 129/2009

186 §.     **BORGEN** Godkänna avbrytande av preskriptionstid för Småbönders byaförening r.f.s lån

Kommunkamreren:

Karleby Andelsbank meddelar i en skrivelse av 7.5.2009 om att Kronoby kommuns borgen för Småbönders Byaförening r.f.s lån förfaller 16.08.2009. Kommunfullmäktige beviljade 28.1.1999, § 12 Småbönders Byaförening r.f. borgen för ett lån på 250 000 mark (42 046,98 €) med nummer 516340 – 83217046. Den 16.8.1999 undertecknades borgensförbindelsen. Ursprungliga planen var att 100 000 mark av lånet återbetalas så snart Bybo center var klart och för återstoden 150 000 mark skulle lånetiden vara 10 år. Den 9.11.2000, § 89 godkände kommunfullmäktige en ändrad betalningsplan för lånet vilken byaföreningen och banken kommit överens om. Kreditens kvarvarande belopp är nu 13 476,46 €.

Eftersom det snart förflutit 10 år sedan Kronoby kommun utfärdade borgensförbindelsen meddelar Karleby Andelsbank att preskriptionstiden avbryts om kommunen undertecknar förbindelsen. Enligt förvaltningsstadgans 10 § punkt 22 är det kommunstyrelsen som godkänner avbrytande av preskriptionstid för borgensförbindelser.

KD:S FÖRSLAG:

Kommunstyrelsen godkänner avbrytande av preskriptionstiden för ovannämnda borgen och förbindelsen undertecknas.

**BESLUT:**

**Kommunstyrelsen beslöt enhälligt enligt förslaget.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende 4.6.2009	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige		

Dnr: KST 134/2009

187 §. BUDGET 2010 OCH EKONOMIPLAN 2010-2012 Förslag till ramar

Kommunkamreren:

För resultaträkningen och driftsbudgeten har förslag till ramar för år 2010 utarbetats. Under tidigare år har som grund för arbetet varit föregående års bokslut, innevarande års dispositionsplan, godkända ekonomiplanen för det år ramarna utarbetats samt de prognoser som vid tillfället funnits från kommunförbundet och finansministeriet. Att uppgöra ramar har aldrig varit lätt och för år 2010 är det svårare än vanligt p.g.a. den djupa recession världsekonomin och ekonomin i Finland befinner sig i. I detta skede kan endast årets dispositionsplan och kommunförbundets samt finansministeriets prognoser användas, vilka inte heller är tillförlitliga, då ingen kan förutspå hur den ekonomiska krisen utfaller. Prognoserna baserar sig på antaganden som kan vara mera optimistiska än den utveckling som kan skönjas. Utsikterna för kommunernas ekonomi har snabbt förändrats och inflationen har också snabbt avtagit särskilt till följd av lägre energikostnader och räntesänkningar. Kommunernas skatteinkomster hade år 2008 en gynnsam tillväxt och ökade i vår kommun med hela 10,82 % jämfört med året innan. Som en följd av recessionen minskar skatteinkomsterna för vår kommun enligt kommunförbundets senaste prognos av 4.5.2009. År 2009 skulle skatterna enligt prognosen minska med 8,4 % jämfört med år 2008 och år 2010 skulle minskningen vara 1,0 %. Åren 2011 och 2012 skulle en liten ökning ske med 4,0 % respektive 1,8 %. Prognoserna är riktiga och uppdateras eventuellt två gånger ännu under hösten 2009. I detta skede har i ramförslaget utgått från de belopp som finns i prognosen gällande kommunalskatten och samfundsskatten. Förslaget till ram bygger på att kommunens skatteprocent om 19,50 %, bibehålls oförändrad. Samfundsskatten minskar drastiskt år 2009. Kommungruppens andel av samfundsskatten höjs temporärt med tio procentenheter för åren 2009 – 2011. Enligt prognosen skulle vår samfundsskatt år 2009 minska med 33,9 % och år 2010 skulle minskningen vara 2,6 %. För hela landet finns även en uppdaterad skatteprognos av 5.5.2009. I denna är förändringarna inte så stora eftersom skatteinkomsterna år 2008 ökade med endast 7,6 %. För fastighetsskattens del ingår i regeringens ramar för statsfinanserna gällande åren 2010 - 2013 förslag om att fastighetsskattens övre och nedre gränser höjs från år 2010. I vårt ramförslag har en höjning om 0,15 procentenheter för de tre största grupperna beaktats, vilket skulle ge en tilläggsinkomst om ca 250 000 €.

Om statsandelarna, som är kommunens näst största inkomstkälla finns ännu inga beräkningsdirektiv. Tidigare har aviserats om att den nya statsandelslagen skulle träda i kraft fr.o.m. ingången av år 2010. Som det nu ser ut kvarstår det nuvarande statsandelssystemets bestämningsgrunder i det närmaste oförändrade. En ändring som görs är att statsandelen för förskoleundervisningen och den grundläggande undervisningen betalas åt kommunerna på basen av åldersklasserna 6 – 15 åringar. Den graderas med alla nuvarande koefficienter förutom gällande specialundervisning, skolnätstillägg och handikappförhöjningar, eftersom dessa inte passar in i ett system som bygger på åldersklasser. Enligt förslaget till ändring skall reformen genomföras kostnadsneutralt så att kostnadsfördelningen mellan kommunerna och mellan kommunerna och staten inte förändras. Enligt basserviceprogrammet förutspås statsandelsindexet öka med 2,7 % år 2010. I ramen har andelarna beräknats så att innevarande års erhållna statsandelar indexjusterats med 2,7 %. I detta skede finns inga andra beräkningsgrunder att tillgå. Kommunförbundets mål är att, enligt normal tidtabell, kunna informera de enskilda kommunerna om statsandelarna år 2010 eventuellt i juni, men senast i september 2009 när statens budgetproposition offentliggörs. För skatteutjämnningen

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		
			4.6.2009	

har från kommunförbundet för Kronobys del erhållits en första prognos som baserar sig på antaganden om 2008 års slutbeskattning. Enligt denna skulle den utjämning, som skall budgeteras för vår del år 2010, uppgå till 3 357 000 € eller 423 289 € större än den utjämning som erhålles för innevarande år.

I förslaget till ram för resultaträkningen, uppgår verksamhetsbidraget till -31 897 519 €, årsbidraget till plus 577 644 € och räkenskapsperiodens resultat till -122 356 €. Samtliga nämnda belopp avviker från godkända ekonomiplanen för år 2010. I ramen har utgått från att elverket ger en avkastning om 190 000 € eller samma belopp som för innevarande år. Balanseringskravet uppfylls per 31.12.2008 då i kommunens balansräkning (kommunen inkl. elverket) finns ett ackumulerat överskott på 4 546 187,72 €.

I förslaget till ramar för driftshushållningen år 2010 finns ett nettobelopp om 31 897 519 € som förslag till fördelning mellan sektorerna. Vid jämförelse med nettoutgifterna i dispositionsplanen för år 2009 är det belopp som delats 589 406 € större eller en ökning med 1,88 %. Förslaget innebär en förhöjning av löner inklusive bikostnader på dessa samt en ökning av bildningsnämndens nettoanslag med ytterligare 200 000 € p.g.a. förslag om ändring av hemkommunsfakturering för elever som går i andra kommuners skolor. I övrigt inga andra förhöjningar.

Kommunernas och samkommunernas verksamhetsutgifter ökade snabbt år 2008 med över sju procent. I vår kommun var nettoökningen exceptionellt stor eller över 8 procent. Möjlighet till dylika ökning är uteslutna för år 2010 eftersom skatteinkomsterna förutspås minska så drastiskt. Kollektivavtalen för kommunsektorn gäller till slutet av januari 2010. Avtalsperioden med Tehy gäller till utgången av år 2011. I Tehy-protokollet ingår avtalsenliga höjningar för år 2010. Kommunförbundet utgår från att kommunsektorns förtjänstnivåindex stiger med 2,5 – 3,0 procent år 2010. I uppskattningen ingår det lönearv som överförs från innevarande år eller den förhöjning på 2,4 procent som utbetalas i september i år. I vårt förslag har beräknats en 2,7 % förhöjning på innevarande års löner.

För driftens planeår 2011-2012, har som tidigare inga speciella ramar utarbetats. Som beräkningsdirektiv till nämnderna är förslaget en förhöjning om 2 % mellan åren.

För investeringarna ges inga nya ramar utan nuvarande godkända ekonomiplan ligger som grund och uppdateras vid behov. I ekonomiplanen för år 2012 bör nämnderna äska om anslag för de projekt de bedömer som behövliga. Målsättningen är att kommunens skuldsättning/invånare skall ligga under landets medeltal för kommuner med 6001–10 000 invånare. Under många år har kommunernas skuldsättning över lag ökat och förutspås ytterligare öka under de närmaste åren. Vår skuldsättning, har dock minskat och ligger 31.12.2008 enligt preliminära uppgifter under landets medeltal (1 625 €/invånare) och också under medeltalet 1 622 €/invånare för den kommungrupp dit vår kommun hör. Vår skuldsättning per 31.12.2008 uppgick till 1 084 €/invånare.

**KD:S FÖRSLAG:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige

- att till grund för beräkning av anslag i driftshushållningen och resultaträkningen används beloppen enligt förslagen till ramar 2010 i bilagorna
- att för driftshushållningens ekonomiplaneår 2011-2012 räknas en 2 % förhöjning mellan åren
- att avkastningskravet på affärsverket Kronoby elverk fastslås till 190 000 € i budgeten 2010.

Kommundirektören och kommunkamreren presenterade ingående ärendet.

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	4.6.2009	

# KRONOBY KOMMUN

Organ

Sammanträdesdatum

Sida

KOMMUNSTYRELSEN

1.6.2009

11/272

Under diskussionen föreslog Peter Albäck att nettoanslagen höjs så att ökningen jämfört med nettoutgifterna i årets dispositionsplan blir 2,88 % mot 1,88 % som kommundirektörens förslag utgår från.

Förslaget vann inte understöd och förföll.

## BESLUT:

### Kommunstyrelsen beslöt föreslå för kommunfullmäktige

- att till grund för beräkning av anslag i driftshushållningen och resultaträkningen används beloppen enligt förslagen till ramar 2010 i Bilagorna 1 och 2/187 § av 1.6.2009
- att för driftshushållningens ekonomiplaneår 2011-2012 räknas en 2 % förhöjning mellan åren
- att avkastningskravet på affärsverket Kronoby elverk fastslås till 190 000 € i budgeten 2010.

Peter Albäck anmälde avvikande åsikt till beslutet.

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		
			4.6.2009	

# KRONOBY KOMMUN

Organ

KOMMUNSTYRELSEN

Sammanträdesdatum

1.6.2009

Sida

11/273

Dnr: KST 131/2009

188 §. KOMMITTÉER Tillsätta arbetsgrupp för administrativa funktioner

Kommunfullmäktige behandlade 14.5.2009 § 75 Peter Albäck med fleres motion gällande utredning om att minska kommunens administrativa kostnader. I samband med denna konstaterades att styrelsen har för avsikt att tillsätta en arbetsgrupp med uppgift att presentera en helhetsbild på hur de administrativa funktionerna i fortsättningen skall ordnas med beaktande av personalsituationen, arbetsuppgifternas fördelning och de nya samarbetsformer som överenskommit med utomstående producenter. I beredningen föreslås att gruppen kunde bestå av styrelsens presidium och personalsekreteraren.

KD:S FÖRSLAG:

Kommunstyrelsen utser en arbetsgrupp bestående av 5 medlemmar för administrativa funktioner i framtiden.

Personalsekreteraren fungerar som gruppens sammankallare och sekreterare.

Rapport torde inlämnas inför budgetbehandlingen.

**BESLUT:**

**Kommunstyrelsen beslöt enhälligt enligt förslaget. Till arbetsgruppen för administrativa funktioner i framtiden utsågs fullmäktiges ordförande Marketta Widjeskog, styrelsens presidium Hans-Erik Lindgren, Greger Englund och Elisabeth Hagström samt styrelseledamot Peter Albäck.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	4.6.2009	

Dnr: KST 130/2009

189 §. KOMMITTÉER Tillsätta näringslivsdelegation

I § 3 i förvaltningsstadgan godkänd av fullmäktige 1.12.2008 § 64 sägs att kommunen kan tillsätta en näringslivsdelegation. I § 10 sägs att det hör till styrelsens uppgift tillsätta delegationen.

Inget är sagt om storlek mandattid och verksamhetsdirektiv. Mandattiden kan vara högst två år.

Fullmäktigeledamot Bernt Storbacka inlämnade 19.2.2009 en motion i ärendet som besvarades med att styrelsen ämnar tillsätta delegationen.

I delegationen borde majoriteten av ledamöterna representera näringslivet och primärproduktionen, som är viktig i vår kommun och har betydelse bland annat vid markplaneringen. Jämställdhetslagen bör gällande förtroendevalda beaktas i sammansättningen.

**KD:S FÖRSLAG:**

Kommunstyrelsen tillsätter en näringslivsdelegation med 7 medlemmar, varav kommundirektören och tekniska direktören representerar personalen.

Kommunstyrelsen utser ordförande och vice ordförande

Mandatperioden fastställs till två år.

Delegationen uppgör verksamhetsdirektiv som fastställs av styrelsen.

**BESLUT:**

**Kommunstyrelsen beslöt efter diskussion tillsätta en näringslivsdelegation med 9 medlemmar.**

**Till den utsågs Ulrika Albäck, Johan Byggmästar, Dan-Anders Granvik, André Forström, Susanne Hongell, Henrik Huhta, Ann-Kristin Riippa, kommundirektör Michael Djupsjöbacka och tekniska direktören Tage Torrkulla.**

**Gruppen, som sammankallas av kommundirektören, utser inom sig ordförande och viceordförande.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		
			4.6.2009	

# KRONOBY KOMMUN

Organ

KOMMUNSTYRELSEN

Sammanträdesdatum

1.6.2009

Sida

11/275

Dnr: TEKN 35/2009

190 §. VÄGAR Avge utlåtande över Vasa vägdistrikt verksamhets- och ekonomiplan 2009-2013

Tekniska nämnden 13.5.2009, 50 §:

*"Vasa vägdistrikt har sänt sin verksamhets och ekonomiplan för åren 2009-2013 till kommunerna.*

*Av planen framgår tyngdpunktsområden för väghållningen inom Vasa vägdistrikt samt en förteckning över projekten 2009-2013. Dessutom finns där förteckning över landsvägarnas underhållsklasser och 2009 års förbättringsprogram.*

*Vägdistriktet har bara kunnat ta med i planen en liten del av de vägförbättringsobjekt som föreslagits inom området.*

*Projektförteckningen som ingår i planen fogas som Bilaga 1/190 § av 1.6.2009.*

*För Kronobys del ingår endast 2 st. projekt:*

- Terjärv lätttrafikled på Lv 7430 anslag 0,3 M €
- stamväg 63 avsnittet Evijärvi-Kaustby anslag 4.0 M€.

*I planen har också presenterats beläggningsprojekt och virkestransportprojekt som verkställes detta år.*

*Beläggningsprojekt ingår inte inom Kronoby.*

*Terjärv lätttrafikledsprojekt kommer enligt detta program igång först år 2010 fastän den enligt föregående plan borde ha blivit verkställd 2008-2009.*

*Kan konstateras att det är positivt att stamväg 63 är med i programmet med ett något större anslag än tidigare 4,0 M €. De mest akuta trafiksäkerhetsåtgärderna borde dock komma fort igång.*

*Flygfältsvägen Regionväg 748 har inte kommit med i åtgärdsprogrammet och detta är en stor besvikelse eftersom en färdig åtgärdsutredning från 2003-2004 finns.*

*Trafiksäkerhetsplanen som uppgjordes för Larsmo och Kronoby kommuner i samarbete med vägverket*

*färdigställdes i oktober 2008 och visar konkret på ett stort behov av åtgärder i Kronoby kommun.*

*Beträffande Terjärv lätttrafikled torde konstateras, att vi borde kunna signalera att kommunen är villig att satsa den begärda finansieringsdelen eftersom vägplanen är fastställd och projektet klart att verkställas.*

*Kommunen har 120 000 € i budgeten 2009 och resten borde budgeteras 2010.*

*Stamvägen är realistiskt att utgå ifrån en breddning, förbättring av vägen enligt nuvarande sträckning kompletterat med lösningar för den lätta trafiken i bycentrumen.*

*För att få igång planeringen av Flygfältsvägen borde förhandlas med vägverket om en fördelning av planeringskostnaderna mellan Vägverket, Kronoby och närliggande kommuner.*

*Kommunstyrelsen torde avge kommunens utlåtande utgående från nämndens förslag.*

## T.DIR:S FÖRSLAG:

*Tekniska nämnden ger följande förslag till utlåtande till kommunstyrelsen:*

1. *Det är viktigt att åtgärder för förbättrande av trafiksäkerheten på Lv 7430 Vibergs-Terjärv kan påbörjas detta år.*
2. *Åtgärder för förbättrande av trafiksäkerheten på Flygfältsvägen Regionväg 748 enligt den uppgjorda behovsutredningen borde tas med i programmet. Projektet förs fram som ett viktigt så kallat terminalprojekt. Planeringen kunde ske som samprojekt.*
3. *Stamväg 63 borde planeras vidare så att goda lösningar hittas för trafiksäkerheten i Högnabba, Djupsjöbacka och Kortjärvi by utgående från behovsutredningen.*
4. *En förlängning av den lätta trafikleden i centrum ut till Hopsala längs BV –17959 och en underfartsbro vid Hopsala under E 8 borde tas med i programmet.*
5. *Trafiksäkerhetsåtgärder i korsningen Rv 13, Regionväg 748 i Nedervetil. ( Rondell )*

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		
			4.6.2009	

6. Mindre trafiksäkerhetsåtgärder enligt trafiksäkerhetsplanen (t.ex. vägbelysning på E-8 mot Karleby).

**BESLUT:**

Förslaget godkändes.

Tekniska nämnden föreslår att en delegation uppvaktar vägverket där två personer från tekniska nämnden/avdelningen deltar.

---

Kommunstyrelsens ordförande, tekniska nämndens ordförande, kommundirektören och tekniska direktören uppvaktade vägverkets chef Anders Östergård den 25 maj. Diskussionerna gällde främst lätta trafikleden in till Terjärv centrum. Projektet inleds i höst om kommunen är beredd stå för 37,6 % av kostnaderna. Då kostnadsförslaget uppgår till 590 000 € blir den andel staten vill att kommunen ska erlægga ca 222 000 €. I årets budget finns 120 000 €. Återstående belopp intas i nästa års budget, vilket redan nu bör utlovas. I ekonomiplanen är för åren 2010 och 2011 räknat med 120 000 € vardera året för trafiksäkerhetsprojekt.

**KD:S FÖRSLAG:**

Kommunstyrelsen omfattar tekniska nämndens förslag till utlåtande över Vasa vägdistrikts verksamhets- och ekonomiplan 2009-2013.

Kommunstyrelsen är beredd stå för 37,6 % av kostnaderna för förbättrande av trafiksäkerheten på Lv 7430 Vibergs-Terjärv så att projektet kan påbörjas detta år.

**BESLUT:**

**Kommunstyrelsen beslöt enhälligt godkänna förslaget.**

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		
			4.6.2009	

# KRONOBY KOMMUN

Organ

KOMMUNSTYRELSEN

Sammanträdesdatum

1.6.2009

Sida

11/277

Dnr: KST 71/2008

191 §. KÖKS- OCH STÄDFUNKTIONERNA Val av leverantör för köks- och städ-  
funktionerna från 1.8

Kommunstyrelsen beslöt 2.6.2008, 143 § att inte utnyttja optionen för köp av städ- och mat-service från 1.8.2009, då avtalet med ISS går ut. Samtidigt beslöts att förberedelserna för en offertrunda inleds snarast möjligt så att bland annat tidtabell, kriterier för upphandling och utvärdering samt KSSR-processens inverkan kan fastslås.

Tidtabell för upphandlingen fastslogs 1.9.2008 § 188. Karleby stad meddelade i januari 2009 att offerterna kan omfatta även social- och hälsovårdens verksamhetspunkter i Kronoby både gällande köks- och städfunktionerna trots att verksamheten ombesörjs av värdkommunen Karleby. Beslutet om anbudsbegäran togs 17.2.2009 § 91.

För arbetet med att fastställa offertkriterierna och uppgöra handlingarna anlätades konsult Pirjo Rahkonen/PTTT Consult.

Konsulten som närvar vid förra mötet, presenterade utgående från kriterierna för bedömning av dem enligt anbudsbegäran ett poängberäkningssystem, där kvalitets inverkan är 70 % och prisets 30 %. Städoofferterna skulle ges separat för områdena Kronoby, Nedervetil och Terjärv medan köksofferten skulle omfatta hela kommunen.

Anbuden öppnades den 7 maj 2009, vilket framgår av öppningsprotokollet Bilaga 1/191 § av 1.6.2009. Sammanlagt hade 5 anbud lämnats in på städningen, varav tre uppfyllde kriterierna och var med i den slutliga sammanställningen. Dessa är SOL Palvelut Oy, ISS Palvelu Oy och Blue Service Partners Oy. Anbuden från Puhdistus Cleaning Design Oy och RTK – Palvelu Oy uppfyllde inte kriterierna i offertförfrågan enligt Bilaga 2/191 § av 1.6.2009 och kunde inte beaktas i den slutliga jämförelsen. För köksfunktionerna hade 4 anbud inkommit av Blue Service Partners OY, ISS Palvelu Oy, Sodexho och Ravintola Duo. Då Ravintola Duos anbud inte svarade mot anbudsvillkoren och förkastades enligt samma bilaga så fanns även här tre jämförbara alternativ.

Jämförelse över städanbuden för Kronobyområdet framgår av Bilaga 3/191 § av 1.6.2009 för Nedervetilområdet av Bilaga 4/191 § av 1.6.2009 och för Terjärvområdet av Bilaga 5/191 § av 1.6.2009.

Av Bilaga 6/191 § av 1.6.2009 framgår ställen där mat skall serveras och antalet portioner.

En sammanställning över kostnaderna framgår av Bilaga 7/191 § av 1.6.2009 och en sammanställning över offerternas behandling och bedömning av hur de svarar mot offertförfrågan enligt Bilaga 8/191 § av 1.6.2009.

Enligt sammanställningen har ISS Palvelu Oy erhållit högsta poäng enligt kriterierna för upphandlingen i matfunktionen och städfunktionerna.

Offerthandlingarna finns till påseende under mötet

KD:S FÖRSLAG:

Kommunstyrelsen väljer som det totalekonomiskt fördelaktigaste alternativet enligt bilagorna 3-6 ISS Palvelu Oy:s anbud för mat- och städfunktionerna från 1.8.2009.

Under en ingående diskussion i styrelsen föreslår Peter Albäck att frågan remitteras för kompletterande beredning av bland annat kvalitetskriterierna. Då förslaget stöds av Siv Albäck-Tokou konstaterar ordföranden att behandlingen avbryts för att utröna om förslaget vinner erforderligt understöd. Han föreslår att omröstningen sker med namnupprop så att den som

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige		
			4.6.2009	

# KRONOBY KOMMUN

Organ

Sammanträdesdatum

Sida

KOMMUNSTYRELSEN

1.6.2009

11/278

stöder förslaget om fortsatt behandling röstar "ja" och den som stöder remittering röstar "nej". Omröstningspropositionen godkändes. Då vid omröstningen avgavs 6 ja-röster (Byggmästar, Forsander, Hagström, Hongell, Wassborr, Lindgren) och 3 nej-röster (Albäck, Albäck-Tokou, Furubacka) fortsatte behandlingen.

Vid denna föreslog Siv Albäck-Tokou att inget anbud ännu antas innan garantier finns på att kvaliteten höjs. Peter Albäck stöder förslaget.

Ordföranden avslutar diskussionen och sammanfattar den med att det finns två förslag och att omröstning bör verkställas. Hans förslag om att detta sker med namnupprop så att den som stöder kommundirektörens förslag röstar "ja" och den som stöder Albäck-Tokous förslag röstar "nej", godkändes. Vid omröstningen avgavs 6 ja-röster (Byggmästar, Forsander, Hagström, Hongell, Wassborr, Lindgren) och 3 nej-röster (Albäck, Albäck-Tokou, Furubacka)

## BESLUT:

**Kommun styrelsen beslöt efter omröstning omfatta kommundirektörens förslag och valde som det totalekonomiskt fördelaktigaste alternativet enligt bilagorna 3-6 ISS Palvelu Oy:s anbud för mat- och städfunktionerna från 1.8.2009.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	4.6.2009	

## 192 §. DELGIVNINGÄRENDE

a) Avskrifter av protokoll från nedannämnda möten har tillställts styrelsen:

- avfallsnämnden 16.4
- social- och hälsovårdsnämndens svenska sektion 12.5
- social- och hälsovårdsnämnden 20.5
- Optima samkommunstyrelse 5.5
- landskapsstyrelsen för Mellersta Österbottens förbund 18.5
- samkommunstyrelsen för Mellersta Österbottens utbildningskoncern 20.5

b) TE-Centralens sysselsättningsöversikt april 2009; sammanlagt 160 personer eller 5,0 % av arbetskraften var utan arbete, av dessa var 10 under 25 år och 71 över 50 år, 17 var placerade med olika åtgärder och 8 arbetsplatser var lediga. I förhållande till föregående månad har de arbetslösa minskat med 6 personer och jämfört med april 2008 ökat med 59 personer. I Jakobstadsregionen var arbetslöshetsprocenten 6,3 och i hela landet 9,1.

c) Statistikcentralens befolkningsändringar april 2009; befolkningen har under årets fyra första månader minskat med 8 personer då 25 är födda, 22 avlidit, 45 flyttat in från andra kommuner, 57 flyttat ut ur kommunen, 7 flyttat hit från utlandet och 6 flyttat till annat land. Under april minskade invånarantalet med 1 person då 8 är födda, 8 avlidit 11 flyttat hit och 12 bort.

d) Kvarkenrådet r.f. kallar till årssammanträde den 3 juni kl. 14.30 på Svenska handelshögskolan i Vasa. Kommunen är medlem i föreningen men har inte utsett representation till årsmötena.

e) Stadsstyrelsen i Karleby meddelar att till medlemmar i Karleby-Kronoby samarbetskommitté förutom stadsdirektören valts Riitta Kalliokoski (ersättare Riitta Rahkola), Kajsa Kouvo (Stefan Anderson), Roy Sabel (Rainer Smedman) och Pirkko Häli (Katariina Kallio-Muuraiskangas).

f) Västra Finlands miljöcentral ber om kommunernas förslag om utmärkelsetecken som skall utdelas på självständighetsdagen till anställda och förtroendevalda inom kommunernas miljöförvaltning. Eventuella förslag bör inlämnas senast 18.6

KD: S FÖRSLAG:

Kommunstyrelsen antecknar delgivningsärendena för kännedom.

**BESLUT:**

**Ärendena antecknades.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		
			4.6.2009	

# KRONOBY KOMMUN

Organ

Sammanträdesdatum

Sida

KOMMUNSTYRELSEN

1.6.2009

11/280

---

193 §. ÖVRIGA ÄRENDEN Initiativ och frågor

Siv Albäck-Tokou önskar att Karleby stad uppmanas att snabbt vidta åtgärder så att de språkliga rättigheterna uppfylls enligt samarbetsavtalet. I dagsläget drabbas både invånare och personal av bristen på svenskspråkiga anvisningar och annat skriftligt material.

KD:S FÖRSLAG:

Initiativet diskuteras

**BESLUT:**

**Kommunstyrelsen uppmanar värdkommunen Karleby vidta åtgärder så att samarbetsavtalet inom social- och hälsovården uppfylls gällande svenskspråkigt skriftligt material.**

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	4.6.2009	

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING****FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING****Vad förbudet grundar sig på**

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan enligt 91 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer: 185, 187.

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 89 § 1 mom. kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer. 184, 186, 188-191.

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE****Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse**

Den som är missnöjd med nedan nämnda beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Myndighet hos vilken rättelse yrkas är

Kommunstyrelsen i Kronoby kommun  
PB 22 (Säbråvägen 2)  
68501 KRONOBY  
Paragrafer: 184, 186, 188-191.

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

**Rättelseyrkandets innehåll**

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

**Beslut som gäller upphandling**

I beslut som gäller upphandling kan den som ärendet gäller även göra en skriftlig framställan till Marknadsdomstolen, PB 118, 00131 HELSINGFORS.

Framställan bör göras inom 14 dagar från det att parter fått del av beslutet.

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	4.6.2009	

**BESVÄRSANVISNING****Besvärsmyndighet och besvärstid**

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär.

Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkande kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av dem som är part eller medlem av kommunen.

Besvärsmyndighet är: Vasa förvaltningsdomstol  
PB 204 (Korsholmsesplanaden 43), 65101 VASA

Kommunalbesvär, paragrafer  
Besvärstid 30 dagar

Förvaltningsbesvär, paragrafer  
Besvärstid 30 dagar

Annan besvärsmyndighet, adress  
och postadress, paragrafer: Västra Finlands miljöcentral, PB 262, 65101 VASA  
Besvärstid 30 dagar, paragrafer:  
Besvärstiden börjar från delfåendet av beslutet.

**BESVÄRSSKRIFT**

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

**Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.**

**Inlämnande av handlingarna**

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

**Rättegångsavgift**

Med stöd av lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 80 € av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

**Detaljerad anvisning för rättelseyrkande/besvärсанvisning fogas till protokollsutdraget.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		
			4.6.2009	